21st International Colloquium on Latin Linguistics

May 30–June 3, 2022. Santiago de Composela (Spain)

Faculty of Philology, Avda. de Castelao s/n, Campus Norte

Programme[[1]](#footnote-1)\*

Monday, May 30

|  |  |
| --- | --- |
| **ENTRANCE HALL** | |
| 14:00-16:00 | **REGISTRATION** |

|  |  |
| --- | --- |
| **SALÓN DE ACTOS - ENTRANCE HALL** | |
| 16:00‐16:30 | **OPENING SESSION**  - Official Opening by the Vice-Chancelor for Academic Degrees and Internationalization of the University of Santiago de Compostela: María José López Couso  - Dean of the Faculty of Philology: Elías Feijó  - Director of the Department of Classical, French and Italian Philology: Ben Buono  - President of the Organizing Committee: Concepción Cabrillana |
| 16:30-17:00 | Break |
|  | **PLENARY SESSION -** Chair: C. Cabrillana |
| 17:00-17:45 | Caroline Kroon: Latin Linguistics in Harm’s way. *In memoriam* Harm Pinkster (1942-2021)  Olga Spevak: PhD Course - Certificate award ceremony  Concepción Cabrillana: Practical information |

|  |  |
| --- | --- |
| 18:00 | **WELCOME COCKTAIL**: NH Obradoiro Hotel (Av. do Burgo das Nacións, 4, 15704 - Santiago de Compostela) |

Tuesday, May 31

|  |  |
| --- | --- |
| **SALÓN DE ACTOS - ENTRANCE HALL** | |
| 9:00‐9:50 | **PLENARY SESSION -** Chair: G. Haverling  Pierluigi Cuzzolin: Aspect of the expression of definiteness in Classical Latin |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **PARALLEL SESSIONS – THIRD FLOOR** | | | |
|  | **ROOM/AULA D08**  *Syntax and Semantics.* Chair: E. Torrego | **ROOM/AULA D09**  *Lexicography.* Chair: P. Lecaudé | **ROOM/AULA D10**  *Digital Linguistics / Casual Syntax.* Chair: J. de la Villa |
| 10:00-10:30 | Pedro Riesco  *Sensus censendi*. On the expression of opinions in Latin | Theodor Georgescu  Lemicro-champ lexical des noms de pains en latin:une approche étymologique | Marco Passarotti & alii  Exploiting the (Meta)Data. The LiLa Knowledge Base of Linguistic Resources for Latin Supporting Research in Latin Linguistics |
| 10:30-11:00 | Adriana Manfredini  *Puto, iudico, existimo* en el epistolario ciceroniano: una exploración en la sintaxis y el significado de la valoración intelectual | Christopher Dowson  Glossing as a Rhetorical Strategy: Seneca the Younger’s Use of Greek Loan-Words in his Philosophical Works | Olga Álvarez Huerta  El acusativo adverbial en latín |

|  |  |
| --- | --- |
| 11:00-11:30 | Coffee Break - First Floor |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **PARALLEL SESSIONS – THIRD FLOOR** | | |
|  | **ROOM/AULA D08**  *Light Verbs.* Chair: G. Inglese | **ROOM/AULA D09**  *Declension / Pragmatics.* Chair: O. Álvarez-Huerta |
| 11:30-12:00 | Guillermo Salas  The use of *suscipio* in support verb constructions: inchoativity and agentivity | András Cser  Frequency patterns and predictability in Latin inflectional morphology |
| 12.00:12:30 | M. Isabel Jiménez Martínez  When Lexicography met collocations: building a combinatory dictionary of classical Latin | Pedro Manuel Suárez-Martínez  El genitivo en *-īus* de la flexión pronominal latina |
| 12:30-13:00 | Iván López Martín  Interferencias colocacionales entre *facere*, *agere* y *gerere* en latín tardío | Massimo Vai  Elementi tematizzati, focalizzati e clitici nella periferia sinistra del latino |

|  |  |
| --- | --- |
| 13:00-15:00 | Lunch - Dining Hall of the University Residence “Burgo das Nacións” |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **PARALLEL SESSIONS – THIRD FLOOR** | | | |
|  | **ROOM/AULA D08**  *Digital Linguistics / Discourse strategies.* Chair: R. Risselada | **ROOM/AULA D09**  *Syntax and Pragmatics.* Chair: R. Hoffmann | **ROOM/AULA D10**  *Lexicography.* Chair: A. Manfredini |
| 15:00-15:30 | Dominique Longrée & Marc Vandermissen  New Perspectives on Latin Phraseology: Phrasemes and Textual Motifs | Martin Taillade  Analyse syntaxique et pragmatique des corrélations causales en Latin | Nigel Holmes  Interrogative *nam* in classical and later Latin |
| 15:30-16:00 | Marguerita Fantoli & alii  Linking the LASLA corpus to the LiLa Knowledge Base of Interoperable Resources for Latin | Michal Ctibor  Repetition as a Means of Coordination | Josine Schrickx  *Nescio an*: maybe or maybe not? |

|  |  |
| --- | --- |
| 16:00-16:30 | Coffee Break - First Floor |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **PARALLEL SESSIONS – THIRD FLOOR** | | |
|  | **ROOM/AULA D08**  *Word order.* Chair: O. Spevak | **ROOM/AULA D10**  *Lexicography.* Chair: M. Kienpointner |
| 16:30-17:00 | Agnes K. Vendel  The smallest of leaps: some parameters of prepositional hyperbaton? | Valeria Argiolas  *Pulcher... falx, falco*: autour d’une famille de mots latins d’origine libyco-berbère |
| 17:00-17:30 | Pascal Tonnaer  La séquence [*sola* + *VIR* en tête de vers]: un nouveau Motif Textuel dans l’élégie ovidienne | Enrique N. Solari Jarque  La alternancia léxica en el paradigma adverbial de ‘día’ | ‘noche’ en latín: *noctu*, *nocte*, *de nocte* y *sub noctem* y *diu*, *die*, *de die*, *sub diu* e *in diem* |

|  |  |
| --- | --- |
| 18:30 | **String Concert at the Church of St. Martín Pinario, and Drink and Snack (Church Cloisters)**  Meeting point: Main Entrance to the Monastery of S. Martín Pinario. Plaza de la Inmaculada, 15704. |

Wednesday, June 1

|  |  |
| --- | --- |
| **SALÓN DE ACTOS - ENTRANCE HALL** | |
| 9:00‐9:50 | **PLENARY SESSION -** Chair: J. Mateu  Guglielmo Inglese: *Nisi paria non pugnant*: syntactic constructions of lexical reciprocal verbs in Latin |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **PARALLEL SESSIONS – THIRD FLOOR** | | | |
|  | **ROOM/AULA D08**  *Syntactic constructions.* Chair: P. Cuzzolin | **ROOM/AULA D09**  *Word formation.* Chair: P. M. Suárez-M. | **ROOM/AULA D10**  *Diachrony.* Chair: L. Pultrová |
| 10:00-10:30 | Concepción Cabrillana  Expression of (non-)permanent qualities and coding of the Praedicativum in Latin | María Ohannesian  La ley de Lachmann y el alargamiento vocálico en latín | Tim Ongenae  The Interaction between Lability and Alignment in the History of Latin in a Diachronic-Typological Perspective |
| 10:30-11:00 | Liana Tronci  Latin translations of Greek ὅτι-clauses in the Vulgate and Vetus Latina | Eveling Garzón  Derivational processes in -*tio* and -*tus*: comparison between frames of analysis | Béla Adamik  The dialectological situation of the Latin language in late imperial and early medieval Italy as evidenced in inscriptions: the phonological aspect |

|  |  |
| --- | --- |
| 11:00-11:30 | Coffee Break - First Floor |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **PARALLEL SESSIONS – THIRD FLOOR** | | | |
|  | **ROOM/AULA D08**  *Discourse strategies.* Chair: J. de la Villa | **ROOM/AULA D09**  *Lexicography.* Chair: J. Schrickx | **ROOM/AULA D10**  *Diachrony.* Chair: B. Krylová |
| 11:30-12:00 | Joseph Dalbera  L’introduction du Discours Direct dans la narration romanesque latine | Andrea Barta  A new Latin magical text from Aquincum, Pannonia | Paolo De Paolis  Qualche esempio di usi linguistici sommersi nei grammatici latini |
| 12.00:12:30 | Sándor Kiss  Degrés et manières d’élaboration textuelle chez quelques historiens romains | Salvatore Cammisuli  Due nomi di mestiere di rara attestazione | Simon Aerts  The diachrony of Latin ingressivity: a ‘language ecology’ approach |
| 12:30-13:00 | Jana Mikulová  Límites del discurso directo en la lengua latina | Oswald Panagl  On some political terms in Latin from the Roman history of the late Republic era | Andrea Nuti  On the evolution of Latin motion verbs. A view from the Vindolanda tablets |

|  |  |
| --- | --- |
| 13:00-15:00 | Lunch - Dining Hall of the University Residence “Burgo das Nacións” |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **PARALLEL SESSIONS – THIRD FLOOR** | | |
|  | **ROOM/AULA D08**  *Verbal categories.* Chair: M. Passarotti | **ROOM/AULA D09**  *Lexicography.* Chair: M.-D. Joffre |
| 15:00-15:30 | Manfred Kienpointner  Non-finite constructions in Latin, German and Turkish: A trilateral comparison | Peggy Lecaudé  L’expression de la non-virilité par le féminin en latin |
| 15:30-16:00 | Antonio Revuelta Puigdollers  *Per-*, *trans-*, δια- and the expression of aspect: ‘spending time doing something’ | Benjamín García-Hernández  El sincretismo léxico-gramatical de ciertos participios perfectos en secuencias aspectuales y diatéticas |

|  |  |
| --- | --- |
| 16:00-16:30 | Coffee Break - First Floor |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **PARALLEL SESSIONS – THIRD FLOOR** | | | |
|  | **ROOM/AULA D08**  *Syntax and Semantics.* Chair: L. van Gils | **ROOM/AULA D09**  *Verbal categories.* Chair: A. Revuelta | **ROOM/AULA D10** |
| 16:30-17:00 | Esperanza Torrego  The expression of ‘substitution’ in Latin | Martina Vaníková  Remarks on The Aspect of The Present Tense |  |
| 17:00-17:30 | Olga Spevak  Les fonctions des noms verbaux dans le *De inventione* de Cicéron | Moreno Morani  Origine ed evoluzione delle costruzioni participali assolute in latino |  |

|  |  |
| --- | --- |
| 18:30 | **Guided Tour – Historical and monumental Santiago de Compostela**  Meeting point: Main entrance to the Hostal de los Reyes Católicos: Praza do Obradoiro, 1, 15705 |

Thursday, June 2

|  |  |
| --- | --- |
| **SALÓN DE ACTOS - ENTRANCE HALL** | |
| 9:00‐9:50 | **PLENARY SESSION -** Chair: D. Longrée  Rodie Risselada: Asyndeton in discourse: pragmatic constraints, narrative mode, and discourse stylistic opportunities |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **PARALLEL SESSIONS – THIRD FLOOR** | | | |
|  | **ROOM/AULA D08**  **Workshop 1**: “Conversation and Dialogue in Latin”  Organizers: R. Risselada, L. Berger & R. Verano | **ROOM/AULA D09**  **Workshop 2**: “Latin in the linguistic context of the Ancient Mediterranean”  Organizer: C. Viti | **ROOM/AULA D10**  *Pragmatics.* Chair: M. Kienpointner |
| 10:00-10:30 | 10:00-10:10 Presentation | Luca Rigobianco  Vowel reduction and deletion in Archaic Latin: contact-induced phenomena? | Barbora Krylová  *Urbanitas* – conceptualisation of witticism and verbal duelling as a sophisticated play |
| 10:10-10:30 Łukasz Berger & Rodrigo Verano  Doing interruptions in Terence and Menander |
| 10:30-11:00 | 10:30-10:50 Santiago Del Rey Quesada  Elaborated Orality in Plautine and Terentian Comedy, from Latin to Romance | Eystein Dahl  Changes in Late Latin verbal morphosyntax: Copying or convergence | Roman Müller  Linguistik der Emotionen: Glück und Freude bei Terenz und Cicero |
| 10:50-11:00 Discussion round |

|  |  |
| --- | --- |
| 11:00-11:30 | Coffee Break - First Floor |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **PARALLEL SESSIONS – THIRD FLOOR** | | | |
|  | **ROOM/AULA D08**  **Workshop 1** | **ROOM/AULA D09**  **Workshop 2** | **ROOM/AULA D10**  *Word formation.* Chair: B. Adamik |
| 11:30-12:00 | 11:30-11:50 Donna Shalev  Non-Polar and Para-Polar Responses to Polar Initiating Turns in Latin Dialogue | Duccio Guasti  The bilingual *scholia* to Juvenal | Maja Matasović  Etymology and Mythology: Latin God Name *Mercurius* |
| 12.00:12:30 | 11:50-12:10 Evita Calabrese  La gestualità disfunzionale nelle tragedie di Seneca | John D. Bengtson & Corinna Leschber  Substratal plant names and landscape terms in Latin and Romance | Ranko Matasović  PIE \*h1op- ‘at, by, within the reach of’ in Latin |
| 12:10-12:30 Federica Iurescia  Conversational behaviour after quarrels: im/politeness in Latin dialogues |
| 12:30-13:00 | Discussion round | William Balla-Johnson  Proto-Romance a result of imperfect group second language acquisition in 3rd century BC Italy | Luisa Brucale & Egle Mocciaro  A cognitive-pragmatic description of evaluative suffixes in Latin non-literary texts |

|  |  |
| --- | --- |
| 13:00-15:00 | Lunch - Dining Hall of the University Residence “Burgo das Nacións” |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **PARALLEL SESSIONS – THIRD FLOOR** | | | |
|  | **ROOM/AULA D08**  **Workshop 1** | **ROOM/AULA D09**  **Workshop 2** | **ROOM/AULA D10**  *Semantics / Pragmatics.* Chair: A. Nuti |
| 15:00-15:30 | 15:00-15:20 Lidewij van Gils & Caroline Kroon  Conversational strategies in non-conversational texts: the communicative structure of of Cicero’s 4th Catilinarian |  | Šime Demo  Expressing ‘pink’ *(ros-)* from Ancient to Early Modern Latin. A corpus-based study |
| 15:30-16:00 | 15:20-15:40 Frédérique Fleck  La structuration de l’interaction verbale dans les dialogues de Cicéron: la fonction discursive de *tum* introducteur de répliques dans le *Brutus* |  | Merlijn Breunesse  Deixis and the blend of reality and fiction in Plautine drama |
| 15:40-16:00 Discussion round |

|  |  |
| --- | --- |
| 16:00-16:30 | Coffee Break - First Floor |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **PARALLEL SESSIONS - THIRD FLOOR** |
|  | **ROOM/AULA D08**  **Workshop 1** |
| 16:30-16:50 | Luis Unceta  The pragmatic marker *age*: an overview of its pragmatic functions and an analysis from the perspective of im/politeness theories |
| 16:50-17:10 | Giulia Beghini  *Age/agite*: la rielaborazione artistica di un polifunzionale «discourse marker» in Virgilio |
| 17:10-17:30 | Discussion round |

Friday, June 3

|  |  |
| --- | --- |
| **SALÓN DE ACTOS - ENTRANCE HALL** | |
| 9:00‐9:50 | **PLENARY SESSION -** Chair: E. Torrego  Antonio Martín Rodríguez: Semántica y sintaxis de *dare.* Consideraciones intralingüísticas e interlingüísticas |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **PARALLEL SESSIONS – THIRD FLOOR** | | | |
|  | **ROOM/AULA D08**  *Verbal categories & Diachrony.* Chair: L. Unceta | **ROOM/AULA D09**  *Lexicography.* Chair: A. M. Martín R. | **ROOM/AULA D10**  *Diachrony.* Chair: E. Mocciaro |
| 10:00-10:30 | Gerd Haverling  The Late Latin verbal system in the *Versio Vulgata* and in the *Vetus Latina* | Anna Novokhatko  The typology and theory of metaphor in 2nd c. CE Roman linguistic discourse | Florica Bechet  L’expression de la sottise, du Latin au langues romanes. Question d’héritage |
| 10:30-11:00 | Lucie Pultrová  Comparison of Latin verbal adjectives | M. Rosaria Petringa  La lingua del *De errore profanarum religionum* di Firmico Materno | Angela Parkes  The language of early Christian Latin: an overview of the first generation c 150-250 AD |

|  |  |
| --- | --- |
| 11:00-11:30 | Coffee Break - First Floor |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **PARALLEL SESSIONS – THIRD FLOOR** | | | |
|  | **ROOM/AULA D08**  *Casual Syntax.* Chair: R. Risselada | **ROOM/AULA D09**  *Syntactic constructions.* Chair: L. Brucale | **ROOM/AULA D10**  *Verbal categories.* Chair: P. de Paolis |
| 11:30-12:00 | Jesús de la Villa Polo  The choice between argument alternations in Latin | Chaja V. Duerrschnabel  Possessive Strukturen im Lateinischen der Vulgata und ihre hebräischen Parallelen | Anna Pompei  Light verbs, prefixed verbs, and *Aktionsart*. A case study |
| 12.00:12:30 | Roland Hoffmann  On the zero anaphora of Dative arguments in Livy | Marie Dominique Joffre  Anaphore «zero» ou *is*? Réflexions sur l’impact de l’emploi de *is*, *id* au nominatif sujet | Petr Hrach  Latin denominative stative verbs with the suffix *-ē* |
| 12:30-13:00 | Jaume Mateu  Datives of agent vs. Ablatives of agent: some remarks on their meaning and syntactic distribution |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| 13:00-15:00 | Lunch - Dining Hall of the University Residence “Burgo das Nacións” |

|  |  |
| --- | --- |
| **SALÓN DE ACTOS – ENTRANCE HALL** | |
| 16:00 | **CLOSING SESSION**  Chair: Dominique Longrée  • Bolkestein Award ceremony: Esperanza Torrego, President of the Jury of the Bolkestein Award  • President of the Organizing Committee: Concepción Cabrillana |

|  |  |
| --- | --- |
| 20:00 | **Conference dinner**  Hostal de los Reyes Católicos: Praza do Obradoiro, 1, 15705. |

1. \* Presentations in general sessions are limited to 20 min. of talk + 8 min. of discussion; in plenary sessions, to 40 min. of talk + 10 min. of discussion. [↑](#footnote-ref-1)